

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54



HAMLET de WILLIAM SHAKESPEARE
en versión de
JUAN DIEGO BOTTO y BORJA ORTIZ DE GONDRA
en el TEATRO MARÍA GUERRERO (CENTRO
DRAMÁTICO NACIONAL)

[2009-01-16]

Del 4 de diciembre de 2008 al 4 de enero de 2009

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54



TEATRO MARÍA GUERRERO (CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL)

Viene *Hamlet* de la mano de **Juan Diego Boto** y ya ha tenido un periplo desde que se estrenó en el **Festival de Almagro**. La gira le ha

permitido ir creciendo, aunque desde el principio estaban ya presentes tres aspectos que

Juan Diego Boto

determinó con

Borja Ortiz de Gondra

, ambos responsables de la dramaturgia.



JOSÉ CORONADO/J.D.BOTTO

FTO

: CNC

- Con la mayor humildad ~~primera~~ abordando tres aspectos de ~~El~~ con lo que ~~segundo~~ corrupción y de

HEMOS INTENTADO CONMOVER AL ESPECTADOR Y ENTRETENERLO

Otra de las preocupaciones que rige este montaje es según **Juan Diego**:

- *El comunicarlo con el mayor dinamismo posible que tiene el texto. Hemos intentado conmover al espectador y entretenerlo. Hay algo más: al tratar los personajes, hemos huido de los arquetipos y hemos buscado que fueran seres humanos sobre un escenario.* □ □

Por parte de **Borja** la adaptación del texto le ha resultado

- *Muy simple, puesto que ~~en 1978~~ claro lo que quería ~~de~~ hacer y contar. Habla ~~de~~ **Leandro Fernández de M***

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54



NIEVE DE MEDINA/MARTA ETURA

FOT: CNC

Hamlet se ha identificado con una expresión “*Ser o no ser*” que **Moratín** ha traducido como “*existir o no existir*”

- En este caso hemos claudicado y el existir de **Moratín** pasa a ser “*Ser o Ser*”.

UN HAMLET ALTERNADO ENTRE ALEJANDRO BOTTO Y JUAN DIEGO BOTTO

Este **Hamlet** viene dirigido e interpretado por el propio **J. D. Botto**.

- *El estreno fue con mi primo **Alejandro Botto** y ello me dio oportunidad para ver el espectáculo desde fuera. Lo elegí porque es un excelente actor y en eso no dudé en ser nepotista. Ahora se ha tenido que marchar a Buenos Aires y yo tomo el relevo. Pero ya lo habíamos pensado así: alternarnos en el papel.*

El deseo de abordar este personaje viene de lejos.



FOTO: CNC

- *A los 15 años ya trabajaba en este personaje en las clases de teatro. Así que por primera vez...*

De todos modos el montaje es susceptible de ubicarse en diversos espacios:

- *Como el montaje se basa en el actor, ha sido posible el poder utilizar diversos espacios y siempre ha salido bien parada* - precisa **José Coronado**.

Con respecto al vestuario tiene resonancias decimonónicas al proceder la traducción de **Moratin**.

HE DISFRUTADO MUCHO

PUES LA PROPUESTA ERA MUY INTELIGENTE

José Coronado, muy volcado en el cine, se ha encargado del ambicioso y poderoso **Claudio**.

El ser dirigido por un actor como es

Juan Diego Boto

, es, según

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54

José Coronado

,

- ...

algo fantástico pues **Juan**

profesa un gran amor por



□ JOSÉ CORONADO
FOTO: CNC

- *Han ido cambiando cosas y en la versión que ofrecemos en el Teatro María Guerrero, hay un nuevo final. Este final sirve, pues pensamos* □ *en una segunda parte* – bromea **Juan**

Diego

En realidad el final no cambia, pero sí hace que el portazo sea más fuerte.

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54



Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54



FOTOS: CNC



Más información

[Hamlet - Entrevista](#) »»

[Hamlet - Crítica Teatro](#) »»

www.fcnc.es »»

[Un trozo invisible de este mundo. Crítica](#)

Hamlet. Diego Botto.

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 20 de Marzo de 2010 18:58 - Actualizado Miércoles, 24 de Octubre de 2012 07:54

www.madridteatro.net



Centro Dramático Nacional

Director: Gerardo Vera

Teatro María Guerrero

C/ Tamayo y Baus, 4

28004 – Madrid

Metro: Colón, Banco de España, C

Bus: 5,14,27,37,45,52,150

RENFE: Recoletos

Parking: Marqués de la Ensenada

Pz de Colón, Pza del Rey.

Tf. :91 310 29 49

ServiCaixa 902 33 22 11

www.servicaixa.com Internet:

Día del Espectador: miércoles (50

Descuentos: Grupos. Tercera Ed

Atención al abonado: 91 310 94 3

cdn@inaem.mcu.es E-mail:

<http://cdn.mcu.es>